

UBND TỈNH HẢI DƯƠNG
SỞ LAO ĐỘNG THƯƠNG BINH
VÀ XÃ HỘI

Số: 3766 /SLĐTBXH-GDNN

V/v thông báo kế hoạch tổ chức kỳ thi
tiếng Hàn theo Chương trình EPS trong
ngành sản xuất chế tạo và ngư nghiệp
năm 2021

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hải Dương, ngày 25 tháng 10 năm 2021

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố

Thực hiện Công văn số 3569/LĐTBXH-QLLĐNN ngày 13/10/2021 của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội về việc thông báo kỳ thi và phối hợp tổ chức đăng ký thi tuyển lao động theo Chương trình EPS trong ngành sản xuất chế tạo và ngư nghiệp năm 2021 và Công văn số 1126/TTLĐNN - TCLĐ ngày 15/10/2021 của Trung tâm Lao động ngoài nước về việc hướng dẫn tổ chức đăng ký thi tiếng Hàn năm 2021 theo Chương trình EPS trong ngành sản xuất chế tạo và ngư nghiệp.


Để người lao động nắm bắt đầy đủ thông tin về kỳ thi tiếng Hàn năm 2021, Sở Lao động - Thương binh và Xã hội đề nghị Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố chỉ đạo Phòng Lao động – Thương binh và Xã hội; các phòng có liên quan; Ủy ban nhân dân các xã, phường, thị trấn tổ chức thông tin tuyên truyền trên các phương tiện thông tin đại chúng của địa phương về kế hoạch tổ chức kỳ thi tiếng Hàn theo Chương trình EPS trong ngành sản xuất chế tạo và ngư nghiệp năm 2021 (Có thông báo kế hoạch kèm theo).

Trong quá trình thực hiện nếu có vấn đề vướng mắc, đề nghị phản ánh về Sở Lao động – Thương binh và Xã hội (qua Phòng Giáo dục nghề nghiệp, số điện thoại: 0220.3850.534 hoặc Trung tâm Dịch vụ việc làm Hải Dương, điện thoại: 0220.3898.035) để được hướng dẫn.

Trân trọng cảm ơn sự phối hợp của Quý Cơ quan././

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (để báo cáo);
- Phòng LĐTBXH các huyện, TX, TP;
- Trung tâm DVVL Hải Dương;
- Công thông tin điện tử;
- Giám đốc; PGD Trình;
- Lưu: VT, GDNN.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Bùi Quốc Trình

THÔNG TIN VỀ ĐIỀU KIỆN ĐĂNG KÝ, LỆ PHÍ DỰ THI, PHƯƠNG THỨC THI TUYỂN CHƯƠNG TRÌNH EPS NĂM 2021

(Kèm theo Công văn số 3766/SLĐTĐBXH-GDNN ngày 25/10/2021 của Sở LĐTBXH)

Thực hiện nội dung Bản ghi nhớ giữa Bộ Việc làm và Lao động Hàn Quốc và Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội Việt Nam về việc phái cử và tiếp nhận người lao động Việt Nam sang làm việc tại Hàn Quốc theo chương trình trình cấp phép cho lao động nước ngoài của Chính phủ Hàn Quốc (Chương trình EPS), theo kế hoạch đã được thống nhất giữa hai Bộ, kỳ thi tiếng Hàn năm 2021 cho người lao động có nguyện vọng đi làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS trong ngành sản xuất chế tạo và ngư nghiệp sẽ được tổ chức như sau:

Người lao động đăng ký tham gia chương trình EPS sẽ **phải tham dự 2 vòng thi**, bao gồm:

Vòng 1: Thi năng lực tiếng Hàn (EPS – TOPIK)

Vòng 2: Kiểm tra tay nghề.

Chỉ những người đạt yêu cầu qua Vòng 1 mới được tham dự Vòng 2. Người lao động đạt yêu cầu qua cả 2 vòng thi mới đủ điều kiện nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS.

I. Thông tin về kỳ thi tiếng Hàn

1. Ngành nghề đăng ký: Sản xuất chế tạo; Ngư nghiệp

- Mỗi ứng viên chỉ được nộp duy nhất 01 đơn đăng ký dự thi.

- Lựa chọn nghề của ngành sản xuất chế tạo: lựa chọn 1 trong 3 nghề: lắp ráp, đo lường, gia công để đăng ký lĩnh vực làm việc.

- Lựa chọn nghề của ngành ngư nghiệp: Nuôi trồng, đánh bắt

2. Dự kiến số lượng người đạt yêu cầu:

Ngành	Điểm tối đa – Vòng 1	Tiêu chí đánh giá Vòng 1
Sản xuất chế tạo	200 điểm	Số lượng người đạt yêu cầu thi tiếng Hàn bằng số chỉ tiêu được phân bổ, lựa chọn theo nguyên tắc lấy từ người có điểm cao nhất trở xuống đến khi đạt đủ chỉ tiêu số lượng trong số những người đạt từ 100 điểm trở lên.
Ngư nghiệp	200 điểm	Số lượng người đạt yêu cầu thi tiếng Hàn bằng số chỉ tiêu được phân bổ, lựa chọn theo nguyên tắc lấy từ người có điểm cao nhất trở xuống đến khi đạt đủ chỉ tiêu số lượng trong số những người đạt từ 60 điểm trở lên.

Người lao động thi đỗ tiếng Hàn bắt buộc phải tham gia kiểm tra tay nghề. Căn cứ vào tình hình thực tế, kế hoạch chi tiết và nội dung kiểm tra tay nghề sẽ được thông báo sau.

3. Điều kiện đăng ký dự thi:

3.1. Điều kiện chung:



Người lao động đăng ký dự thi tiếng Hàn năm 2021 phải có đủ các điều kiện sau:

- Từ 18 đến 39 tuổi (những người sinh trong khoảng thời gian từ ngày 09/11/1981 đến ngày 08/11/2003);
- Không có án tích theo quy định của pháp luật;
- Chưa từng bị trục xuất khỏi Hàn Quốc;
- Nếu đã từng cư trú tại Hàn Quốc (bao gồm cư trú hợp pháp và bất hợp pháp) theo visa E9 (lao động EPS) hoặc (và) visa E10 (thuyền viên tàu đánh cá) thì thời gian cư trú phải dưới 05 năm;
- Không bị cấm xuất cảnh Việt Nam;
- Không có thân nhân (bố, mẹ, con đẻ; anh, chị, em ruột; vợ hoặc chồng) đang cư trú bất hợp pháp tại Hàn Quốc;
- Đủ sức khỏe đi làm việc tại nước ngoài theo quy định của Bộ Y tế;
- Không bị mù màu, rối loạn sắc giác;
- Người lao động bị đứt, cụt ngón tay hoặc chân thương, dị tật cột sống vẫn được đăng ký dự thi, tuy nhiên việc xét tuyển sẽ căn cứ vào kết quả kiểm tra tay nghề.
- Trường hợp người lao động đã đi làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS thì phải về nước đúng hạn hợp đồng, trong trường hợp từng cư trú bất hợp pháp tại Hàn Quốc thì đã tự nguyện về nước trong khoảng thời gian Chính phủ Hàn Quốc thực hiện chính sách miễn xử phạt đối với người nước ngoài cư trú bất hợp pháp tự nguyện trình diện để về nước từ ngày 01/4/2016 đến hết ngày 31/12/2016, từ ngày 10/07/2017 đến hết ngày 10/10/2017 và từ ngày 01/10/2018 đến hết ngày 31/03/2019.

3.2. Điều kiện bổ sung đối với ứng viên dự tuyển ngành ngư nghiệp: Người lao động đăng ký dự tuyển ngành ngư nghiệp ngoài việc đáp ứng các điều kiện chung tại mục 3.1 thì phải đáp ứng thêm các điều kiện sau:

- Đang cư trú tại các huyện ven biển hoặc các huyện đảo hoặc đã từng làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS trong ngành ngư nghiệp.
- Có kinh nghiệm đánh bắt hoặc nuôi trồng thủy hải sản trên biển, có sức khỏe và chịu được sóng nước để làm việc trên tàu biển hoặc đã được đào tạo và cấp chứng chỉ đào tạo đối với các ngành nghề liên quan đến ngư nghiệp.

4. Phương thức thi và cấu trúc bài thi tiếng Hàn

4.1. Phương thức thi: thi trắc nghiệm trên máy tính

4.2. Cấu trúc bài thi:

Phần thi	Số lượng câu hỏi	Thời gian làm bài	Tổng điểm tối đa
Đọc hiểu	20	25 phút	200 điểm
Nghe hiểu	20	25 phút	
Tổng số	40	50 phút	

4.3. Nội dung thi:

- (1) Câu hỏi thi theo hình thức trắc nghiệm, (2) Phần thi đọc và thi nghe được tiến hành liên tục không có nghỉ giải lao.

- Các câu hỏi trong bài thi được dựa trên Giáo trình đào tạo dành cho kỳ thi tiếng Hàn (The Standard Textbook for EPS-TOPIK).

5. Đăng ký dự thi:

5.1 Thời gian và địa điểm tiếp nhận:

* Thời gian tiếp nhận:

Đợt 1: Từ ngày 08/11/2021 đến hết ngày 15/11/2021 (sáng từ 07h30 phút đến 12 giờ, chiều từ 13 giờ 00 phút đến 16h30 giờ).

Đợt 2 (dành cho người lao động chưa đăng ký dự thi trong đợt 1): Từ ngày 16/11/2021 đến hết ngày 25/11/2021 (sáng từ 07h30 phút đến 12 giờ, chiều từ 13 giờ 00 phút đến 16h30 giờ)..

(Lưu ý: Thời gian tiếp nhận không tính thứ bảy, chủ nhật)

* Địa điểm tiếp nhận:

Trung tâm dịch vụ việc làm Hải Dương (Địa chỉ: Đường An Định, phường Việt Hòa, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương)

5.2. Cách thức đăng ký: Người lao động trực tiếp đến đăng ký tại địa điểm tiếp nhận đăng ký thi (không được đăng ký hộ).

5.3. Các giấy tờ cần thiết:

- ① Đơn đăng ký (sẽ được phát cho các ứng viên tại địa điểm tiếp nhận)

※ Mỗi Đơn đăng ký dự thi sẽ có một số báo danh, mỗi ứng viên sẽ được nhận và nộp duy nhất một Đơn đăng ký. Nếu điền sai thông tin trong Đơn đăng ký, ứng viên có thể sử dụng bút xóa để sửa lỗi trước khi nộp.

※ Ứng viên viết tên mình bằng chữ in hoa không dấu.

- ② Photo Giấy CMND (thẻ căn cước công dân hoặc hộ chiếu)

※ Ứng viên phải dán 01 bản photo Giấy CMND (hoặc thẻ căn cước công dân, hộ chiếu) vào Đơn đăng ký dự thi.

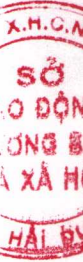
※ Ứng viên nên dán bản photo của ảnh hộ chiếu.

※ Những ứng viên có thông tin trong Chứng minh nhân dân (hoặc thẻ căn cước, hộ chiếu) không trùng khớp với thông tin trong Đơn đăng ký dự thi sẽ không thể nhập cảnh Hàn Quốc.

※ Thông tin cá nhân (tên, ngày tháng năm sinh và giới tính) và ảnh của ứng viên được cung cấp trong Đơn đăng ký dự thi sẽ được sử dụng trong suốt quá trình tham gia Chương trình EPS và không thể thay đổi những thông tin này.

- ③ 2 ảnh kích thước 3.5cm x 4.5 cm (được chụp trong vòng 6 tháng)

※ Nếu ảnh của ứng viên không thể nhận diện được khi đối chiếu với ảnh trong hộ chiếu/chứng minh nhân dân (thẻ căn cước) thì sẽ không được tham dự kỳ thi.



- ④ **Khoản tiền phải nộp khi đăng ký dự thi:** số tiền Việt Nam tương đương với 24 USD.

※ Ứng viên đã nộp tiền nhưng hủy bỏ đăng ký **trong thời gian tiếp nhận đăng ký** vì những lý do **bất khả kháng** sẽ được hoàn lại lệ phí. Tuy nhiên, sau khi đã hủy bỏ đăng ký, người đó sẽ không được phép đăng ký lại.

6. Thông báo chính thức về ngày thi và địa điểm thi tiếng Hàn:

Kỳ thi tiếng Hàn năm 2021 sẽ được tổ chức thi thành 02 đợt.

- Ngày thông báo lịch thi tiếng Hàn:

+ Đợt 1: 10/12/2021

+ Đợt 2: 21/01/2022

- Kế hoạch thi tiếng Hàn:

Đợt thi	Ngành	Thời gian
Đợt 1	Sản xuất chế tạo	21/12~31/12/2021
Đợt 2	Sản xuất chế tạo	08/02-21/02/2022
	Ngư nghiệp	22/02~03/03/2022

Thời gian và địa điểm tổ chức thi sẽ được Trung tâm Lao động ngoài nước thông báo bằng văn bản cho Sở Lao động – Thương binh và Xã hội, đồng thời thông báo trên trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước tại địa chỉ: <http://www.colab.gov.vn>.

7. Thông báo kết quả thi tiếng Hàn

7.1 Thời gian thông báo

- Đợt 1: 14/01/2022

- Đợt 2: 18/03/2022

7.2 Hình thức thông báo:

- Website Trung tâm Lao động ngoài nước: <http://www.colab.gov.vn/>

- Website Chương trình EPS: <https://www.eps.go.kr/>

- Website EPS-TOPIK: <http://eps.hrdkorea.or.kr/epstopik>

7.3 Thông báo kết quả điểm thi cụ thể của từng ứng viên:

Kết quả điểm thi cụ thể của từng ứng viên xem tại: <http://www.eps.go.kr>

II. Kỳ kiểm tra tay nghề

Kế hoạch, phương án kỳ kiểm tra tay nghề sẽ được thông báo sau căn cứ vào tình hình thực tế.

III. MỘT SỐ LƯU Ý ĐỐI VỚI KỲ THI TIẾNG HÀN NĂM 2021

1. Tất cả ứng viên thi đỗ Vòng 1 được tự động đăng ký tham dự kiểm tra tay nghề Vòng 2.

2. Việc đạt yêu cầu qua kỳ thi tiếng Hàn và kiểm tra tay nghề không đảm bảo là người lao động được đi làm việc tại Hàn Quốc mà mới chỉ là điều kiện để người lao động được nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển.

3. Ứng viên bị mù màu, khả năng nhận biết màu sắc kém sẽ bị loại. Trường hợp gặp vấn đề về cột sống, bị thoát vị đĩa đệm hoặc có dị tật, khuyết tật ở tay, chân có thể sẽ bị loại khỏi danh sách người lao động đủ điều kiện để giới thiệu cho các doanh nghiệp Hàn Quốc lựa chọn.

4. Những lao động đã từng cư trú tại Hàn Quốc theo visa E9 (lao động EPS) hoặc (và) visa E10 (thuyền viên gần bờ) từ 05 năm trở lên không được tham dự kỳ thi.

5. Ứng viên chỉ nộp duy nhất khoản tiền Việt Nam tương đương với 24 USD khi đăng ký dự thi tiếng Hàn.

6. Thí sinh không được sử dụng các thiết bị điện tử (bao gồm điện thoại/điện thoại thông minh, máy tính bảng, máy tính cá nhân, thiết bị nghe nhạc và xem phim, máy ảnh hoặc bất cứ thiết bị liên lạc nào có khả năng thu, phát thông tin) trong quá trình thi. Việc mang theo hoặc sử dụng các thiết bị điện tử trong quá trình thi sẽ bị xem là hành vi gian lận.

7. Thí sinh có hành vi gian lận, không trung thực trong kỳ thi sẽ bị cấm tham gia Chương trình EPS trong vòng **03 năm**.

8. Nếu có sự khác biệt về các thông tin cá nhân (họ tên và ngày tháng năm sinh) giữa CMND/Thẻ căn cước/Hộ chiếu và Đơn đăng ký dự thi tiếng Hàn thì hồ sơ đăng ký dự tuyển đi làm việc Hàn Quốc sẽ không được chấp nhận dù người lao động đã có kết quả thi đạt yêu cầu.

9. Những người lao động không đạt yêu cầu về sức khỏe theo quy định của Hàn Quốc và những người đã từng có thời gian cư trú bất hợp pháp tại Hàn Quốc sẽ không được đi làm việc tại Hàn Quốc. Tuy nhiên, đối với những lao động bất hợp pháp tự nguyện về nước trong khoảng thời gian từ 01/4/2016 đến 31/12/2016, từ 10/7/2017 đến 31/10/2017 hoặc từ 01/10/2018 đến 31/3/2019 sẽ được Bộ Tư pháp Hàn Quốc (Cơ quan Quản lý XNC Hàn Quốc) xem xét.

10. Sau khi nhập cảnh Hàn Quốc, nếu người lao động có kết quả xét nghiệm dương tính với chất gây nghiện sẽ phải về nước.

11. Theo Bản ghi nhớ giữa Bộ Việc làm và Lao động Hàn Quốc và Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội Việt Nam, Trung tâm Lao động ngoài nước là cơ quan duy nhất có thẩm quyền phái cử người lao động Việt Nam sang làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS.

